



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

## **CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII NR. 27680 DIN 28.09.2023**

**Servicii de proiectare tehnica si detalii de execuție și asistență tehnică din partea  
proiectantului privind proiectul  
„Modernizare Gradina Botanica Techirghiol „**

### **1.Preambul**

În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, proces-verbal de selectie nr. 27219/25.09.2023, detaliul de atribuire din Catalogul electronic al achizițiilor publice (DA34093977), s-a încheiat prezentul contract de servicii, între

**ORAȘUL TECHIRGHIOI**, cu sediul în str. Dr.V.Climescu nr.24, Techirghiol, jud. Constanța, telefon 0241/735622, fax 0241/735314, cod fiscal 4300540, reprezentat prin primar – SOCEANU IULIAN-CONSTANTIN, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

**S.C. EXTRUDE STUDIO S.R.L.** , cu sediul în [REDACTED]

[REDACTED], în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

### **2. Definiții**

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) *contract*- prezentul contract și toate anexele sale;
- b) *achizitor și prestator* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) *prețul contractului* - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) *servicii* - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) *forța majoră*- reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut impredictibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

### 3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Clauze obligatorii

#### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze **Servicii de proiectare tehnica si detalii de execuție și asistență tehnică din partea proiectantului pentru proiectul „Modernizare Grădina Botanică”- Oras Techirghiol, jud.Constanta ce urmează a fi depus în cadrul PROGRAMUL REGIONAL SUD EST 2021-2027 - Obiectiv de politică 5 - O Europă mai aproape de cetățeni prin promovarea dezvoltării sustenabile și integrate a tuturor tipurilor de teritorii și a inițiativelor locale, Apel de proiecte PRSE/6.1/1.3/2023.**

Se vor elabora următoarele documente tehnice:

- **Proiect pentru autorizarea lucrărilor de construire;**
- **Proiect de organizare a executării lucrărilor ;**
- **Proiect tehnic de execuție și detalii de execuție ;**
- **Documentații tehnice pentru obținerea avizelor conform Certificatului de Urbanism nr. 125/17.05.2022 ;**
- **Asistență tehnică din partea proiectantului – pe parcursul derulării procedurilor de achiziție publică a lucrărilor și în perioada de execuție la lucrărilor ;**
- **Planul de Securitate și sănătate în muncă.**

4.2. Prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor prestate, plătit prestatorului de către achizitor este de **98.500 la care se adaugă TVA în valoare de 18.715 lei, reprezentând:**

- **Elaborarea proiectului tehnic si a detaliilor de executie 80.000 lei la care se adauga TVA in valoare de 15.200 lei;**
- **Elaborarea documentatiilor pentru avize – 10.000 lei la care se adauga TVA in valoare de 1.900 lei;**
- **Plan securitate si sanatate in munca – 500 lei la care se adauga TVA in valoare de 95 lei;**
- **Asistenta tehnica din partea proiectantului – 8.000 lei la care se adauga TVA in valoare de 1.520 lei.**

4.3 Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii, în baza facturii fiscale emise de către prestator, ca urmare a serviciilor prestate, după recepția acestora, respectiv după predarea proiectului tehnic/raport de activitate.



4.4. Plata serviciilor efectuate se va face astfel :

- a) valoarea serviciilor de elaborare a documentatiei tehnice si a documentatiilor pentru obtinerea avizelor se vor plati în maximum 30 de zile de la predarea documentațiilor de către prestatorul de servicii, în baza facturii în original și a procesului-verbal de recepție privind documentația, conform prevederilor Caietului de sarcini nr. 26859/20.09.2023.
- b) valoarea serviciilor de asistență tehnică, se va plati proporțional cu valoarea decontată a lucrărilor de construire executate.

**4.5. Documentatia tehnico-economica elaborata de catre Prestator conform prevederilor prezentului contract va fi supusa verificării de către verificatorul/verificatorii tehnic/tehnici atestati de proiect contractați de catre UAT Orasul Techirghiol.**

### **5. Durata contractului**

5.1 Prezentul contract intra în vigoare la data semnării acestuia de către parti.

5.2 (1)Termenul de predare a **documentatiilor pentru avize, proiectului tehnic, a detaliilor de executie si a Planului de securitate si sanatate in munca** ce fac obiectul prezentului contract este de **30 de zile, de la ordinul de începere.**

(2) Documentatia va fi predata achizitorului in 3 exemplare si in format electronic.

### **6. Documentele contractului**

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) *propunerea financiară si tehnica*
- b) *documentatia de atribuire.*
- c) *acte aditionale, după caz,*
- d) *alte documente.*

### **7. Obligațiile principale ale prestatorului**

7.1 Sa elaborază documentatia conform HG nr. 907/2016, Programul Regional Sud-Est 2021-2027, Actiunea 6.1 Dezvoltare integrată (DUI) în zonele urbane prin regenerare urbană, conservarea patrimoniului și dezvoltarea turismului, Metodologia privind aprobarea principiului DNSH și imunizarea infrastructurii la schimbări climatice în cadrul Programului Regional Sud-Est 2021-2027 și legislatiei in vigoare si documentatiei de atribuire.

7.2 Sa ofere asistenta pentru implementarea obiectivului, conform obligatiilor asumate prin depunerea ofertei.

7.3 Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentul contract în perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate.

7.4 Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele prezentate în oferta, anexă la contract si in conformitate cu legislatia aplicabila serviciilor de proiectare aflata in vigoare.

7.5 Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu termenul prezentat în contract.

7.6 Nu este permisa definirea în proiectul tehnic a unor specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație, care au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

a anumitor produse. In caz contrar, achizitorul va fi despăgubit cu suma echivalenta prejudiciului creat.

7.7 In cazul in care, pe parcursul derularii proiectului si executarii lucrarilor aferente, se constata erori, vicii de proiectare, care conduc la suplimentarea lucrarilor contractate initial, prestatorul va suporta pe cheltuiala sa toate costurile suplimentare ce decurg din acestea.

7.8 Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.9. Prestatorul va avea obligația de a răspunde în termen de maxim 2 zile lucrătoare în relația cu Beneficiarul. Se va încerca reducerea termenului de raspuns în următoarele situații:

- Note de constatare întocmite de dirigintele de șantier/constructor;
- Solicitări de clarificări din partea Beneficiarului;
- Completare detalii ;
- Și oricare alte solicitări relevante proiectului;

7.10. Prestatorul va preda documentațiile pentru avize beneficiarului, acesta din urmă le va depune și va obține acordurile, avizele și alte documente necesare în legătură cu realizarea obiectului contractului.

7.11. La elaborarea documentației și întocmirea tuturor documentelor, prestatorul are obligația de aplica/respecta toate actele normative și prescripțiile tehnice în vigoare, aplicabile specificului contractului care face obiectul prezentei proceduri. De asemenea Prestatorul va aplica/respecta și eventualele acte normative și prescripții tehnice aplicabile care intră în vigoare pe parcursul îndeplinirii contractului, după caz.

7.12 Prestatorul are obligația de a prezenta Achizitorului, polița sau polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

7.13 În cazul neprezentării poliței de asigurare, solicitate repetat, după un termen rezonabil de 30 de zile, Achizitorul va putea decide rezilierea contractului.

7.14 În cazul în care Prestatorul, prin activitatea desfășurată, produce pagube Achizitorului, acesta din urmă are dreptul de a se adresa direct asiguratorului cu care Prestatorul a încheiat polița de asigurare pentru a fi despăgubit.

## **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

8.1 Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2 Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termen de 15 zile de la predarea proiectului tehnic verificat de catre achizitor, conform legii.

8.3 Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator conform art. 4.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

8.4 Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

### **9. Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului. (0.01%/zi de intarziere).

9.2 În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din plata neefectuată. (0.01%/zi de intarziere)

9.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept.

9.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **Clauze specifice**

#### **10. Garanția de bună execuție a contractului**

10.1 Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de **5% din valoarea fără T.V.A. a contractului, în termen de 5 zile lucrătoare** de la data contractului, pentru perioada de derulare a contractului.

10.2. Garanția de bună execuție se constituie de către Prestator în scopul asigurării Achizitorului de îndeplinirea cantitativă și calitativă în perioada convetită a contractului.

10.3 Garanția astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de Achizitor în executarea prezentului contract, inclusiv în cazul rezilierii contractului din motive imputabile Prestatorului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului contractului, din vina Prestatorului ori în alte situații prevăzute de lege. În cazul în care prejudiciul produs Achizitorului este mai mare decât cuantumul garanției de bună execuție, Prestatorul este obligat să-l despăgubească pe Achizitor integral și întocmai.

10.4 Modul de constituire a garanției de bună execuție, conform art. 40, alin.(1)-(3) din H.G. nr.395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice :

- **integral prin virament bancar** sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, sau
- **prin depunerea la casierie, în numerar** a sumei reprezentate garanția de bună execuție, sau



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

- **prin rețineri succesive** din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest caz, presatorul are obligația de a deschide la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia, un cont de disponibil distinct la dispoziția achizitorului. Suma inițială care se depune de către prestator în contul de disponibil astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0.5% din prețul fără T.V.A. al contractului.

10.5 Dovada constituirii garanției de bună execuție se va face în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului de către ambele părți, în conformitate cu art.39, alin. (3) din H.G. nr.395/2016.

10.6 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

10.7 Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție prestatorului în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor executate în baza proiectului respectiv, în condițiile prevederilor art. 42, alin.3, lit. b.

### ***11. Alte responsabilități ale prestatorului***

11.1 - (1)Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta sa.

(2)Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu perioada convenită. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

### ***12. Alte responsabilități ale achizitorului***

12.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

12.2 - Din partea achizitorului răspunde și urmărește executarea contractului **domnul Neacsu Dan Sebastian – inspector în cadrul Compartimentului Urbanism.**

### ***13. Recepție și verificări***

13.1 **Proiectul tehnic va fi predat pe baza de proces verbal de predare-primire întocmit de către prestator conform cerințelor legale în vigoare.**

13.2 În situația în care documentația predată inițial are nevoie de completări, adăugiri, actualizări, acestea vor fi operate de către prestator în termen de 2 zile, fără costuri suplimentare. Semnarea procesului de prestări servicii nu exonerează proiectantul și verificatorii de proiect de erorile aparute în procesul de proiectare și depistate ulterior recepției.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

---

13.3 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor.

13.4 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul va notifica în scris prestatorului identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

#### **14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare, reziliere**

14.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor începând cu data ordinului de începere.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

14.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

orice motive de întârziere, ce nu sunt din cauza prestatorului sau

alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorul. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în contract se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

14.5 – Prezentul contract inceteaza sa produca efecte in urmatoarele conditii:

(1) - împlinirea termenului de prestare;

(2) - achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 15 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public. În această situație, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului;

(3) – părțile convin de comun acord la încetarea contractului;

(4) – în caz de dizolvare, lichidare, faliment, retragerea autorizației de funcționare a unuia din contractanți, caz în care contractul va fi reziliat de drept, părțile fiind a îndestula datoriiile uneia către alta, datorii rezultate până la momentul apariției acestei situații

(5) - nu isi indeplineste una sau mai multe din obligatiile sale, cu privire la care a fost notificata in mod repetat;



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

(6) - oricare din părți poate denunța contractul cu respectarea unui termen de preaviz în formă scrisă, de 10 de zile, cu respectarea prevederilor privind raspunderea contractuală.

### **15. Ajustarea prețului contractului**

15.1 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt reprezentate de prețul contractului, așa cum este acesta specificat la art. 4.3.

15.2 Prețul contractului nu se ajustează.

### **16. Subcontractanți**

16.1 - Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

16.2 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

16.3 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

16.4 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va determina schimbarea prețului contractului și va fi notificată achizitorului.

### **17. Forța majoră**

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.





ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

---

### **18. Soluționarea litigiilor**

18.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, fie de către instanțele judecătorești de pe raza teritorială unde își are sediul beneficiarul.

### **19. Limba care guvernează contractul**

Limba care guvernează contractul este limba română.

### **20. Comunicări**

20.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### **21. Revizuirea contractului**

21.1 - Revizuirea contractului se va face cu respectarea art.221 din Legea nr. 98/2016.

### **22. Caracterul de document public**

22.1. Accesul persoanelor la informațiile din Contract se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.

### **23. Drepturi de proprietate intelectuală**

23.1. În relația dintre Părți, Prestatorul își va păstra dreptul de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală/industrială asupra Documentelor de proiectare elaborate/alte documente elaborate de către acesta (sau în numele acestuia) până la aprobarea lor de către Achizitor, data la care devin proprietatea acestuia.

23.2 De la data aprobării și recepționării de către Achizitor, Prestatorul cedează drepturile patrimoniale ale acestuia către achizitor. Cesiunea va fi exclusivă va fi făcută conform legii.

23.3. Se consideră că (prin semnarea Contractului) Prestatorul autorizează Achizitorul să copieze, să folosească și să transmită Documentele de proiectare elaborate/alte documente de către Prestator (sau în numele acestuia), inclusiv modificările aduse acestora.

23.3 Prestatorul nu va publica articole referitoare la serviciile care fac obiectul prezentului contract și nu va face referire la aceste servicii în cursul executării altor servicii pentru terți și nu va divulga nicio informație furnizată de beneficiar, fără acordul scris prealabil al acestuia.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

23.4 Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, dobândite în executarea contractului de servicii vor fi proprietatea exclusivă a beneficiarului, care le va putea utiliza, publica, cesiona ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură, cu excepția situațiilor în care există deja asemenea drepturi de proprietate intelectuală ori industrială.

#### **24. Legea aplicabilă contractului**

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

#### **25. Date cu caracter personal**

25.1 - Părțile se obligă să prelucreze datele cu caracter personal obținute în virtutea executării prezentului Contract cu respectarea principiilor prevăzute de legislația în materie de protecția datelor (principiul legalității, echității, transparenței, exactității, responsabilității, limitării legate de scop și de stocare).

25.2 - În sensul dispozițiilor prezentului Contract, datele care fac obiectul prelucrării se pot referi la: nume, prenume, funcție, adresă de e-mail, număr de telefon, semnatura reprezentanților legali și ale altor persoane responsabile de această relație contractuală. Scopul prelucrării datelor este reprezentat de executarea dispozițiilor prezentului Contract. Prelucrarea nu poate fi extinsă la alte scopuri, cu excepția cazului în care Părțile convin în mod expres sau există o obligație legală care dă dreptul Părții să prelucreze datele.

Părțile au înțeles să încheie azi – 28.09.2023 prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**  
**ORAȘUL TECHIRGHIOI**

**Prestator,**  
**S.C. EXTRUDE STUDIO S.R.L.**

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]